



13de
JAARGANG
No. 1944

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)
Abonnement f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282.
— Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel.
5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

WOENSDAG
2 JUNI
1954



Schorsing van Professor Oppenheimer gehandhaafd

TRUPIALEN THANS IN GROOT THEATER VOOR VOETLICHT

Goede leiding wist leden enthousiast te houden

De Trupialen, de jeugdgroep, die zich onder leiding van de Eerw. Freres Alexis en Antonius bekwaamt in koorzang en rhetorica, zullen opnieuw en dit keer in een groot theater voor het voetlicht treden. Een bericht dat niet alleen door de ouders van de leden maar door allen die belang stellen in het Jeugdwerk, met vreugde is ontvangen.

De Eerw. Frere Alexis vertelde ons over dit optreden het een en ander en wees er op, dat het feit, dat dit keer voor het eerst in groot verband kan worden opgetreden, vooral te danken is aan de belangloze medewerking van de Directie van het De Veer Theater, die de Theaterzaal gratis afstond.

De Trupialen blijken zich heel wat vrienden te hebben gemaakt en velen zegden hulp en steun toe bij dit eerste grote optreden, en, aldus de enthousiaste Frere, dan

TEN EINDE RAAD

△ Wie geeft enkele goede, uitvoerbare suggesties om de baldadigheid onder de jeugd te beteugelen? Te zeggen dat de jeugd „altijd baldadig“ is geweest, snijdt geen hout en is niet waar. De jeugd was vroeger niet zo vernielzuchtig als tegenwoordig.

Een treffend voorbeeld? Het plantsoentje met dierenkooi voor de Julianaschool, waar door de Heer Kemink sinds jaren dag pogingen worden gedaan om enkele dieren te houden, wordt elke keer als er weer iets nieuws te zien valt, vernield.

De uil: doodgeslagen.
Parkieten: losgelaten.
Duiven: verjaagd.
Planten: vernield.

Dit is slechts een voorbeeld... De baldadigheid uit zich dagelijks en vooral op ons eiland. Wie, of wie doet goede suggesties?

LIONS WACHTHUISJES WORDEN ZONDAG OVERGEDRAGEN

Zondag 6 Juni a.s. zullen de Lions-wachthuisjes officieel aan het Gouvernement worden overgedragen. Deze overdracht vindt met enig ceremonieel plaats en wel bij een der huisjes op Savoneta, tegenover de woning van Dr. Brandts. Het Lions-Bestuur zal daar aan 'n vertegenwoordiger van het Eiland Bestuur de huisjes die al gereed zijn en nog gebouwd moeten worden, aanbieden.

ARUBA JUNIORS GAAT TERREIN OMHEINEN

De plannen tot het omheinen van het terrein van Aruba Juniors aan de Venezuelastraat zijn thans nagenoeg gereed gekomen. Nu het verenigingsbestuur gebelieft is dat Aruba Juniors op vele vrienden kan rekenen en van tal van kanten steun en medewerking krijgt, is besloten een bouwcommissie in het leven te roepen, welke tot opdracht krijgt de plannen uit te voeren en op zo kort mogelijke termijn dat de omheining er komt...

Intussen is men gereed gekomen met de bouw van een nieuwe „backstop“, welke volgens kenners van het baseballspel tot de beste van Aruba behoort... De backstop werd gebouwd in verband met de afspraak die gemaakt werd met de B.B.A., dat de competitie wedstrijden van deze organisatie voortaan op het Aruba Juniors terrein zullen worden gespeeld. Aruba Juniors heeft voor de komende competitie een fraaie trofee beschikbaar gesteld.

TRUPIALEN THANS IN GROOT THEATER VOOR VOETLICHT

Goede leiding wist leden enthousiast te houden

dient na de Veer vooral ook de Heer Kemink genoemd te worden, die zijn weinige vrije tijd met liefde opofferde om ons behulpzaam te zijn bij de aankleding van het toneel en door zijn rijke ervaring op dit gebied tal van zeer waardevolle adviezen gaf.

De Trupialen-groep werd in Januari 1953 opgericht en sindsdien oefenen een vijftigtal jongens van het St. Dominicuscollege en de La Salle-school regelmatig in koorzang, declamatie en toneelspel.

Er werden in min of meer besloten kring tal van uitvoeringen gegeven en deze vielen telkens weer zeer in de smaak van het publiek en inspireerden de jongens tot volhouden. De Heer J. J. Stam is de Freres behulpzaam met adviezen op muziek-technisch gebied en ook op het gebied van de kerkelijke zang hebben de Trupialen het al aardig ver gebracht. Hun zingen, samen met het Koor van de Eerw. Freres bij kerkelijke plechtigheden, drong de bewondering van de Parochianen af.

Ruim vierhonderd leerkrachten woonden Onderwijsdag bij

Vanmorgen 'vroeg begon de „Onderwijsdag 1954“ met een Plechtige Heilige Mis in de R.K. Kerk van Oranjestad. De plechtigheid werd opgeleust door Gregoriaanse gezangen.

Het zakelijke gedeelte van de bijeenkomst begon om negen uur in het De Veer Theater dat voor deze gelegenheid beschikbaar werd gesteld door de Directie.

De Heer E. Vernooy, voorzitter van de R. K. Ver. voor onderwijzend personeel op Aruba „Sint Thomas“, opende de bijeenkomst en wees op het nut van deze dagen, niet alleen voor de onderwijzers, maar in het bijzonder voor de Arubaanse schooljeugd. In de zaal waren meer dan vierhonderd belangstellenden, onder wie enkele afgevaardigden van de Onderwijsvereniging op Curaçao, de Heer Sterk van de Curaçaoese vereniging voor dierenbescherming, de Heer G. Kok, die tevens de Inspectie vertegenwoordigde, in verband met ziekte van de Heer van Asch op Curaçao, Frere Directeur Vincentius, de Priorin der Eerwaarde Zusters, en dr. Johan Hartog. Na de ochtendpauze kwamen ook vertegenwoordigers van het Bestuurscollege.

Dr. P. Groenhart wist het gehoor te boeien met een zeer belangwekkende causerie over Urenis bij kinderen.

De Heer Kok was de volgende spreker en wees op het belang

Ruim vierhonderd leerkrachten woonden Onderwijsdag bij

Vanmorgen 'vroeg begon de „Onderwijsdag 1954“ met een Plechtige Heilige Mis in de R.K. Kerk van Oranjestad. De plechtigheid werd opgeleust door Gregoriaanse gezangen.

Het zakelijke gedeelte van de bijeenkomst begon om negen uur in het De Veer Theater dat voor deze gelegenheid beschikbaar werd gesteld door de Directie.

De Heer E. Vernooy, voorzitter van de R. K. Ver. voor onderwijzend personeel op Aruba „Sint Thomas“, opende de bijeenkomst en wees op het nut van deze dagen, niet alleen voor de onderwijzers, maar in het bijzonder voor de Arubaanse schooljeugd. In de zaal waren meer dan vierhonderd belangstellenden, onder wie enkele afgevaardigden van de Onderwijsvereniging op Curaçao, de Heer Sterk van de Curaçaoese vereniging voor dierenbescherming, de Heer G. Kok, die tevens de Inspectie vertegenwoordigde, in verband met ziekte van de Heer van Asch op Curaçao, Frere Directeur Vincentius, de Priorin der Eerwaarde Zusters, en dr. Johan Hartog. Na de ochtendpauze kwamen ook vertegenwoordigers van het Bestuurscollege.

Guatemala wil vrij zijn van Oost en West

PARIJS - De president van Guatemala heeft in een vraaggesprek met een Parijs blad gezegd, dat zijn land geen satelliet van Rusland of de Verenigde Staten is en nimmer kan zijn.

TUKKERS SPORTKRONIEK

Caribe's tactiek mocht tegen uitstekend spelende C.L.D.-ers niets baten

Onder zeer grote belangstelling werd gisteravond in het sportcentrum van R.C.A. de derde wedstrijd gespeeld van de China Little Devils. Deze maal bonden zij de strijd aan tegen een ploeg van Caribe. Het is wederom een verrassende strijd geworden, niet dat de gasten weer voor een overwinning zorgden; dat was te voorzien, gelet op de goede kwaliteit van hun spel, maar het werd een verrassing door de wijze waarop zij deze zege behaalden.

Van het begin af trachtte Caribe door tactisch spel waarbij werd overgegaan tot ver doorgevoerd combinatiespel en het zo lang mogelijk in het bezit blijven van de bal, de score zo laag mogelijk te houden. De vaart welke in vorige wedstrijden door het oorsnelle spel der gasten zat, bleef dan ook in de 1ste quarter uit. In deze 1ste quarter lukte het de Caribe ploeg inderdaad een zeer lage score te bewerkstelligen en wel 3-2.

In de 2de quarter pasten de gasten een ander spel toe. Zij gingen over meer tegen de man te spelen waardoor dikwijls de door Caribe aangegeven ballen in plaats van door de Caribeeaan door een der zeer snel reagerende gasten gevangen werd en dan werd het weer gevaarlijk voor de gasten. Nadat Chin A Son de stand op 5-2 had gebracht Frigerio uit een vrij worp er 5-3 van gemaakt had en Harms er even later uit een vrijworp 5-4 van maakte voerden de gasten ondanks de felle tegenstand van

Caribe het tempo op. Zeer snelle combinaties met verrassend snel positie kiezen brachten de Caribe spelers dikwijls in verwarring en de stand op 16-8 voorsprong voor de gasten. Nog steeds was de score vrij laag.

Het was Clijde Harms die in de derde quarter de score opende en de stand op 18-8 bracht. Chin A Son maakte er even later 20-8 van, G. Shin A Sen bracht de stand met een uitstekende worp op 22-8 en de snelle Bosse maakte er 24-8 van. Caribe dat meer tot doelen overging zorgde er zo voor dat er weer meer vaart in het spel kwam. Leo Kuijper bracht de stand op 24-10 maar dan zijn het de gasten die zich los werkten en Chin A Son No. 9 en Chin A Sen No. 6, brachten de stand op 30-10 waarmee het einde kwam van deze 3de quarter.

In de laatste quarter zetten de gasten er nog een schepje bij op. Caribe bleef dapper stand houden doch de gasten bleven een overwicht houden. Deze laatste quarter werd wel de snelste van de wedstrijd. Caribe speelde een meer open spel, de gasten kregen daardoor weer meer vrijheid hun spel te kunnen ontplooiën hetgeen zij deden en er een ware demonstratie van maakten. Het einde kwam met een 44-20 overwinning voor de gasten die door hun prachtige spel een ovatie van het publiek in ontvangst mochten nemen.

Hier rest ons nog te vermelden dat voor de wedstrijd door de Madrina van Caribe, Mej. Harms aan de gasten een ruiker bloemen werd aangeboden terwyl na de wedstrijd de mooie „Don Simon“ beker welke door de Heer H. Samson beschikbaar was gesteld aan de aanvoerder van de C.L.D. werd uitgereikt na een korte toespraak van de Heer Goedhoop.

Donderdagavond zullen de Surinaamse basketbalwonderen de wedstrijd spelen tegen de R.C.A. Caribe combinatie. Het zal zeker de moeite waard zijn Donderdagavond het R.C.A. sportcentrum te bezoeken.

UITSLAG VAN DE R.C.A. LOTERIJ

Gisteravond werd de trekking gehouden van de R.C.A. loterij. De 1ste prijs radio pick up R.C.A. Victor viel op no. 272. De 2de prijs herenrijwiel op no. 800 en de derde prijs het herenpolshorloge op No. 784.

CHARIS KOMT MORGEN

Het nieuwe motorschip Charis, wordt morgen op de thuisreis naar Aruba verwacht. Het ligt in de bedoeling een aantal relaties van de KNMS uit te nodigen voor een rondgang over het schip welke tussen tien en twaalf uur zal plaats vinden.

WASHINGTON - De advocaat van de bekende Amerikaanse atoomgeleerde Dr. Oppenheimer hebben medegedeeld dat de bijzondere veiligheidscommissie zich met 2 tegen 1 stem heeft uitgesproken voor een verbod voor de geleerde tot kennismaking van Amerikaanse atoomgeheimen.

Oppenheimers advocaat Herbert Marks zeide dat hij onmiddellijk de commissie voor de atoomenergie had verzocht het besluit te herzien. De commissie was het er over eens dat Oppenheimer een trouw staatsburger is. Maar uit zijn gedrag en zijn relaties bleek een ernstige verontachtzaming ten aanzien van de vereisten voor de veiligheid - aldus het rapport van de commissie. Ook had men geconstateerd dat Dr. Oppenheimer vatbaar is voor beïnvloeding. De commissie zeide in het rapport tot haar spijt te moeten vast stellen dat Dr. Oppenheimer in zijn getuigenis voor de commissie niet steeds geheel oprecht was.

Dr. Oppenheimer is thans hoogleraar aan de universiteit van Princeton. In 1953 was hij hoofd van het atoomcentrum te Los Alamos.

Ward Evans, die tegen het verbod stemde, zeide dat niets er op wees dat dr. Oppenheimer geen trouw staatsburger is. Hij haat de Sowjet Unie. Inderdaad had hij communistische vrienden en hij heeft er nog steeds enige, aldus Evans.

RADIO-AMATEURS DOEN MEE MET „WERELDVELDDAG“

Ook dit jaar doen de leden van de Arubaanse afdeling van de Vereniging voor Radio-amateurs (Verona) mee met een internationale „Velddag“, welke wordt georganiseerd door de A.R.R.L., de Amerikaanse Liga voor Radio-amateurs. De „oefening“, waaraan door amateurs over de gehele wereld wordt meegedaan, zal dit keer staan in het kader van de burgerdefensie en daarom zullen de amateurs geheel onder „nood“-omstandigheden werken.

De Arubaanse amateurs zullen een zes- tot achtal zenders en tal van ontvangers opstellen op het terrein tussen Palm- en Pova-Beaches en zullen met behulp van aggregaten voor eigen stroomvoorziening zorgen.

Aan de oefening zijn wedstrijden verbonden voor de amateurs die de meeste verbindingen tot stand brengen in de meeste verschillende landen en over de langste afstanden.

De oefening duurt 24 uur en zal worden gehouden van 19 op 20 Juni. Er zal dan ook des nachts 'n waacht zijn en alles wordt gedaan om Aruba's paratheid op dit gebied te demonstreren.

De afdeling Aruba van de Verona telt een twintigtal leden.

Voorzitter is de Heer S. J. Heeringa. Onze amateurs staan bekend als zeer actief en kundig en talrijke malen slaagden zij er in verbindingen tot stand te brengen met in nood verkerende schepen, zodat zij konden assisteren bij de hulpverlening.

P.S.V. TENNISERS WONNEN NA BESLISSINGSWEDSTRIJD VAN POVA

De tenniswedstrijden welke dit weekend werden gespeeld tussen Pova en P.S.V. van Curaçao, hadden een zeer spannend verloop. De eindstand was 5-5, zodat een beslissingsmatch gespeeld moest worden. De gasten wonnen, zodat Curaçao met de overwinning ging strijken.

Zaterdagavond werd, mede ter ere van de gasten, een dansavond georganiseerd op Pova. De voorbereiding bleek voortreffelijk te zijn geweest. Bar en buffet waren prima en de muziek opwekkend.

Het feest slaagde daardoor in alle opzichten en Pova kan terugzien op een zeer sportieve ontmoeting.

DEMOCRATEN VALLEN „LA PRENSA“ AF

DEN HAAG - Een redacteur van het A.N.P. had Dinsdagmiddag nogmaals een onderhoud met een aantal leden van de Antilliaanse R.T.C.-delegatie, t.w. de heren Da Costa Gomes, Isa, Henriquez, Jonckheer, Abraham, Kwiers, Van der Hoeven, Voges en adviseur Gorsira. De A.N.P.-redacteur stelde deze delegatieleden in kennis van de publicatie van Zaterdagavond in „La Prensa“ over de positie van de procureur-generaal en geruchten, die mede daardoor ontstaan waren over moeilijkheden in de Antilliaanse delegatie.

De heer Da Costa Gomez noemde de geruchten over moeilijkheden „volkomen kolder“. In de Antilliaanse delegatie heerst eensgezindheid, welke nogmaals in de delegatie-vergadering van Dinsdagmorgen is gebleken. Van interne moeilijkheden in de Antilliaanse delegatie is geen sprake.

De heer Isa zeide de indruk te hebben, dat in de Antillen van bepaalde zijde nog steeds pogingen in het werk worden gesteld om de R.T.C. in de war te sturen. Het noemen van „La Prensa“ maakt op hem de indruk, alsof men poogt het voor te stellen, alsof er moeilijkheden zijn en het ontstaan daarvan aan de Democratische Partij in de schoenen te schuiven. Hij en de heer Jonckheer ontkenen ten stelligste, dat de D.P. uit zou zijn op het veroorzaken van moeilijkheden, die trouwens niet bestaan.

De heer Voges zeide, dat, als er inderdaad groepen zouden zijn, die gaarne moeilijkheden zien, hij gaarne zou hebben, dat zij in het openbaar voor de dag kwamen.

Dr. Da Costa Gomez verklaarde de tenslotte: „Ik verzoek u de zaak recht te zetten, aangezien in de Antilliaanse delegatie de atmosfeer uitstekend is en de conferentie een zeer vlot verloop

Schmittlein al weer afgetreden

PARIJS - De Gaullistische fractie in de Nationale Vergadering heeft vandaag op de partijgenoot Raymond Schmittlein aandrang geïfend om af te treden als minister voor de verbonden staten van Indoehina, in welke functie hij pas gisteravond werd benoemd. Schmittlein heeft later aan het verzoek van zijn partij gevolg gegeven.

heeft gehad“. Spreker betreurde, dat men over de houding van de Antillen is gaan fantaseren; men moet niet praten over de rechtszekerheid, die is bij ons best in orde en dit is ook normaal; men moet de zaken niet opblazen“. Hij drukte er zijn leedwezen over uit, dat in de pers een zaak als de positie van de Antilliaanse procureur-generaal zo druk is besproken. Daarom wordt ook de persconferentie van Woensdag belegd, waarin men kan kennis nemen van de gewenste achtergrond, waarbij overigens de Antilliaanse delegatie niets wil „aankleden“ of „uittelden“. Dit ligt niet in de lijn van de Antilliaanse delegatie.

De heer Isa zeide de indruk te hebben, dat in de Antillen van bepaalde zijde nog steeds pogingen in het werk worden gesteld om de R.T.C. in de war te sturen. Het noemen van „La Prensa“ maakt op hem de indruk, alsof men poogt het voor te stellen, alsof er moeilijkheden zijn en het ontstaan daarvan aan de Democratische Partij in de schoenen te schuiven. Hij en de heer Jonckheer ontkenen ten stelligste, dat de D.P. uit zou zijn op het veroorzaken van moeilijkheden, die trouwens niet bestaan.

De heer Voges zeide, dat, als er inderdaad groepen zouden zijn, die gaarne moeilijkheden zien, hij gaarne zou hebben, dat zij in het openbaar voor de dag kwamen.

Dr. Da Costa Gomez verklaarde de tenslotte: „Ik verzoek u de zaak recht te zetten, aangezien in de Antilliaanse delegatie de atmosfeer uitstekend is en de conferentie een zeer vlot verloop

Een woordvoerder van de Surinaamse delegatie merkte op, dat op de opvatting omtrent de toelichting niet alleen die is van de Nederlandse delegatie, maar die van alle drie de delegatie moet zijn. Van de zijde der Nederlandse delegatie werd hierna de instemming betuigd en een duidelijke verklaring te dien aanzien toegezegd, waarbij de verwachting werd uitgesproken, dat de andere delegaties zich bij deze duidelijke uitspraak zullen aansluiten.

In verband met art. 46 van het ontwerp-Statuut betreffende het kiesrecht deelde de woordvoerder van de Surinaamse delegatie me-

Your Whiskey at
its best with
V.B.C.
SPARKLING WATER

CONFEENTIE BRACHT NOG ENKELE WIJZIGINGEN IN STATUUT EN TOELICHTING

ANTILLEN EISEN UITVOERIGE TOELICHTING VAN NEDERLANDS STANDPUNT.

's-GRAVENHAGE — Het communiqué van de heden gehouden plenaire vergadering der R.T.C. vangt aan met een aantal redactiewijzigingen.

Daarna vervolgt het communiqué: Een woordvoerder van de Antilliaanse delegatie verklaarde, dat zijn delegatie zeer zwaar heeft nagedacht over de bedoeling der toelichting ten aanzien van de positie van de procureur-generaal, zoals deze thans luidt. De meerderheid van de delegatie legt zich naar bij deze nadere toelichting, maar de gehele delegatie is van mening, dat in de openbare slotvergadering zeer duidelijk het Nederlandse standpunt dienaangaande moet worden uitgesproken.

Een woordvoerder van de Surinaamse delegatie merkte op, dat op de opvatting omtrent de toelichting niet alleen die is van de Nederlandse delegatie, maar die van alle drie de delegatie moet zijn. Van de zijde der Nederlandse delegatie werd hierna de instemming betuigd en een duidelijke verklaring te dien aanzien toegezegd, waarbij de verwachting werd uitgesproken, dat de andere delegaties zich bij deze duidelijke uitspraak zullen aansluiten.

In verband met art. 46 van het ontwerp-Statuut betreffende het kiesrecht deelde de woordvoerder van de Surinaamse delegatie me-

de geen voorstel op dit punt te zullen doen, doch hij drong er bij de Nederlandse regering op aan te bevorderen, dat een wetsontwerp omtrent een gemakkelijke naturalisatie van de Indonesiers in Suriname spoedig tot stand zal komen en dat de wijziging van de Wet op het Nederlanderschap, bevattende het jussoli voor de tweede generatie eveneens op korte termijn zal geschieden. De plaatsvervangende voorzitter van de conferentie en het lid van de Nederlandse delegatie, de minister van justitie, mr. L. A. Donker, zegden hunne zijds alle medewerking toe.

Het lid van de Nederlandse delegatie dr. J. Schouten verklaarde overwegend bezwaar te hebben tegen lid 3 van art. 55, luidende: „Indien en voorzover een voorstel tot wijziging van het Statuut afwijkt van de Grondwet, wordt het voorstel behandeld op wijze als de Grondwet voor voorstellen tot verandering in de Grondwet bepaalt, met dien verstande dat de nieuwe Kamers de voorgestelde verandering bij volstrekte meerderheid der uitgebrachte stemmen kunnen aannemen“. Met name gaat zijn bezwaar als individueel lid der delegatie tegen het tweede gedeelte dezer zin, aanvangende met de woorden: „met dien verstande“.

Hierin wordt de mogelijkheid gevond omtrent een aantal zeer belangrijke aangelegenheden langs de weg van wijziging van het Statuut te geraken tot veranderingen in de Grondwet geldt thans, dat deze alleen kunnen tot stand komen, wanneer zij bij de zgn. tweede lezing met twee derde der uitgebrachte stemmen worden aanvaard. Nog steeds was spreker van gevoelen, dat deze regeling moet worden gehandhaafd.

(Vervolg op pag. 2)

langrijke aangelegenheden langs de weg van wijziging van het Statuut te geraken tot veranderingen in de Grondwet geldt thans, dat deze alleen kunnen tot stand komen, wanneer zij bij de zgn. tweede lezing met twee derde der uitgebrachte stemmen worden aanvaard. Nog steeds was spreker van gevoelen, dat deze regeling moet worden gehandhaafd.

Aan het einde der vergadering werd door de delegatie-voorzitters aan de plaatsvervangende conferentievoorzitter, minister Kernkamp, dank gebracht voor zijn leiding dezer besloten vergadering.

's-GRAVENHAGE — Hieronder volgen de redactiewijzigingen en de aanvang van het heden na de vergadering der R.T.C.-delegaties uitgegeven communiqué:

De R.T.C. is hedenmorgen in de Treveszaal voortgezet. Aan de orde waren de verscheidene redactiewijzigingen, welke door de redactiecommissie in verband met de voorgestelde wijzigingen in het ontwerp-Statuut werden ontworpen. In art. 13, lid 3, luidende „De Staatsraad voor Suriname onderscheidenlijk de Nederlandse Antillen wordt in de gelegenheid gesteld aan de werkzaamheden van de Raad van State deel te nemen, in geval de raad of een afdeling

„HERCULES“ the finest bicycle built to-day

Commentaar

TITO'S MANOEUVRE INZAKE TRIEST

President Tito van Joegoslavië heeft in een interview duidelijk gemaakt, welke concessies hij bereid was te doen inzake de kwestie-Triest. Hij stelde voor een einde te maken aan het bestaan van het vrije gebied, de (geallieerde) A-zone en de stad Triëst bij Italië te voegen en de (Joegoslavische) B-zone ook officieel in Joegoslavië te incorporeren. Slechts enkele kleine grenscorrecties, die onder meer twee dorpen, Crevantini en Basovizza, betreffen, zouden ten gunste van de B-zone moeten worden aangebracht, de rechten van de Slavische minderheid in de A-zone zouden moeten worden gegarandeerd, bij Kopar (Capo d'Istria) moet met hulp van het Westen een nieuwe haven voor het land van Tito worden aangelegd en de Westelijke Grote Drie moeten zorgen, dat de na deze regeling verkregen toestand gehandhaafd blijft. Het is duidelijk, dat hier sprake is van belangrijke concessies van Joegoslavische zijde. De voorstellen zijn immers in principe niet in strijd met de Frans-Brits-Amerikaanse verklaring van 8 Oktober 1953, waarin de terugtrekking van de geallieerde troepen uit de A-zone werd aangekondigd benevens de overdracht van dit gebied aan Italië. Die verklaring was destijds aanleiding tot heftige protesten van Belgrado. Het zal Italië thans moeilijk vallen deze voorstellen af te wijzen. De regering te Rome weet echter, dat bij het debat over de ratificatie van het verdrag betreffende de Europese Defensie Gemeenschap de kwestie-Triest ter sprake zal worden gebracht en wel door de monarchisten, wier steun de rechtervleugel der grootste regeringspartij niet meent te kunnen ontberen. En de eisen, die in monarchistische kringen op dit punt worden gesteld, belemmeren Seelba in zijn vrijheid van (onder) handelen. Reeds bij Dulle's bezoek aan Milaan, waar hij een bespreking had met de Italiaanse premier, werd gewag gemaakt van een poging van de Westelijke Grote Drie, een oplossing te bereiken in de zin als thans door Tito is voorgesteld. Voor de Amerikaanse minister wij hier haast mee maken, omdat hij nog steeds grote waarde hecht aan de ratificatie van het E.D.G.-verdrag door het Italiaanse parlement.

Daar het moeilijker belooft te worden Rome over te halen dan Belgrado werd begonnen met Tito te ponsen. Men was met hem tot een akkoord gekomen en dus juist op de helft van de afgelegde weg toen het Joegoslavische staats-hoofd zijn verklaring aflegde. Algemeen wordt zijn „indiscretie“ betrouwd en uitgelegd als een poging druk op de Italiaanse regering uit te oefenen. Het feit, dat een woordvoerder van het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft verklaard, dat het de openbaarmaking van de voorstellen inopportuun acht, maar er uitdrukkelijk aan toevoegde, dat dit aan de voorstellen zelf niets afdeed, bevestigt deze indruk. Inmiddels heeft de Joegoslavische regering nog bekend laten maken, dat op het ogenblik met Engeland en de V.S. besprekingen worden gevoerd over de ontwikkeling van Kopar tot een haven voor Slowenië, voor het geval de stad en de haven van Triëst aan Italië worden toegevoegd. Dit is de hoogste troef in Tito's spel. De economische positie van Triëst is immers reeds zwak. Een concurrerende haven zou haar nog zwakker maken. Dit betekent, dat Italië's nationale trots wel zou worden bevredigd door de voorgestelde regeling, maar dat het er verder weinig gelukkig mee zou zijn. Rome krijgt hierdoor zelf belang bij concessies aan Joegoslavië, onder meer wat betreft een vrij gebruik van de haven van Triëst. Het vermoeden, dat Tito druk op Seelba wil uitoefenen is dus wel gewetigd. Dat hij in het besproken interview nog de nadruk legde op de mogelijkheid, dat Italië zal toetreden tot het Grieks-Turkse-Joegoslavische pact van vriendschap, dat wellicht tot een defensieverbond zal uitgroeien, verklaart, waarom hij zo veel belang hecht aan een akkoord. Joegoslavië bevindt zich ondanks de (bovendien steeds afnemende) Amerikaanse hulp, nog in een betrekkelijk geïsoleerde positie. Het zou ideologisch een te grote ommekeer zijn, wanneer het zich zou aansluiten bij het Atlantisch pact. Maar op allianties met Europese landen — zelfs met de E. D. G. — wordt thans duidelijk aangestuurd.

(Handelsblad)

Koreans overleg onder Bondgenoten

GENEVE — De Zuid Koreaanse minister van buitenlandse zaken Pjoeng Joeng Tai heeft vandaag een bezoek gebracht aan de Amerikaanse minister Walter Bedell Smith. Er is een gedetailleerd gesprek gevoerd over het Koreaanse probleem, waarvan de oplossing in een doodspoor is terecht gekomen.

Er zijn geen bijzonderheden over deze bespreking bekend geworden, doch in conferentiëkringen gelooft men dat beide staten besloten hebben een einde te maken aan de besprekingen over het Koreaanse vraagstuk. Zo wel in kringen van de Amerikaanse delegatie heerst de mening, dat 't niet mogelijk zal blijken 'n bevredigende oplossing van 't Koreaanse probleem te vinden. Zij hebben pogingen ondernomen om de andere niet-communistische landen, die aan de besprekingen deel nemen er toe te brengen Rusland, China en N.-Korea een definitief „Ja“ of 'n definitief „Nee“ te doen zeggen waar het betreft het toezicht van de Verenigde Naties op algemene verkiezingen in geheel Korea.

Men meent in conferentie kringen dat indien de communisten voortgaan met geen definitief besluit te nemen Zuid Korea en de Verenigde Staten zullen voorstellen de besprekingen over Korea te beëindigen en het gehele probleem over te hevelen naar de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties.

Deze plannen worden niet geheel gesteund door de andere landen, deel uitmakend van de Verenigde Naties, die bij het Koreaanse conflict betrokken waren. Deze landen zouden graag zien dat nog verder pogingen worden ondernomen om tot een vergelijk te komen. De leiding van deze groep landen berust bij de landen van de Britse Gemeenbest, Engeland,

Canada, Australië en Nieuw Zeeland. Deze landen menen dat het ter wille van de Aziatische publieke opinie nuttig is de besprekingen met de communisten voort te zetten.

Jeugdig vorstin slaat trouw dienaar tot Ridder

WINDSOR — Op 14 Juni zal koningin Elizabeth de Britse premier, Sir Winston Churchill, installeren als ridder in de orde van de kousband. Een jaar geleden werd Churchill te Windsor door de koningin tot ridder geslagen. Na het ontvangen van de ridderslag mocht de 78-jarige staatsman zich noemen: the right honourable Sir Winston Churchill, k.g. (knight of the garter), o.m. (order of merit), e.h. (companion of honour), m.p. (member of parliament).

Ook de eretekenen van de orde werden hem toen overhandigd, en deze droeg Churchill voor het eerst bij de kroningsplechtigheid in Juni van het vorige jaar. Bij de komende plechtigheid zal Churchill formeel als ridder in de orde worden erkend. Dan worden hem opnieuw de eretekenen overhandigd (de investituur) waarna tijdens een dienst in de kapel van Sint George op Windsor de installatie volgt.

SEOEL — De Liberale partij van president Syngman Rhee, die beschikt over een absolute meerderheid in de nieuwe nationale vergadering, is van plan op 9 Juni, wanneer het parlement voor het eerst bijeenkomt, een motie van wantrouwen tegen premier Paik Toe Tsjin in te dienen teneinde de huidige Minister van Buitenlandse Zaken, Pjoeng Joeng Taj, tot eerste minister te maken.

Geen van beide partijen is officieel lid van de Liberale Partij. Pjoeng Joeng Taj vertegenwoordigt zijn land thans te Geneve.

Verlevendig uw Nieren en u zult zich jong gevoelen — on er jong uitzien

Niets veroorzaakt een man of vrouw meer dan pijn veroorzaakt door niet-rijvings. Daardoor lijdt u aan 'n Nachte Opstaan, Brandende, Juckende Urine-wegen, Zenuwen, Duizeligheid, Rheumatiek, Ruggijn, Pijn in de Beenen, Kringen onder de Oogen, Gezwollen Enkels, Verlies van Eetlust en Energie enz., omdat de nieren, die het bloed moeten filteren, in gebreke blijven zuren en vergiften te verwijderen, die zich dan in de gewrichten en spieren vastzetten. Binnen 24 uur doodt Cystex ziektekiemen in de nieren, versterkt de nieren en werpt zuren en vergiften uit. Het Cystex bij uw apotheker onder de garantie, dat u uw geld terug krijgt, indien het u niet helpt. Doe het nu! Binnen 24 uur zult u zich beter en binnen een week geheel gezond gevoelen. De garantie beschaft voor Nieren, Rheumatiek, Blase ernst u.

Galgenhumor der zware rokers

AMSTERDAM — In het Algemeen Handelsblad lezen wij: De Britse journalist Samuel Ryan herinnert in een van zijn artikelen aan de waarschuwingen die de laatste tijd in de pers zijn verschenen tegen de nadelige gevolgen van het roken van sigaretten. „Zelfs van de zijde van onze regering“, aldus Ryan, „is gewezen op de noodlottige wijze waarop het „overmatig roken“ kan eindigen. De verwoede rokers, die hopeloze gevallen, hebben nu hun toevlucht genomen tot een soort galgenhumor, om zodoende, volgens een theorie van Freud, het dreigend vooruitzicht te bagateliseren. Bekend is in dit verband het verhaal van de man, die zoveel sombere dingen over het roken had gelezen, dat hij nu eindelijk had besloten, nooit meer te lezen. Voorts is er de spotprent

Raids in Tokio's onderwereld

TOKIO — Ruim vierduizend rechercheurs en politie-agenten in uniform hebben vandaag een 500-tal leden van de onderwereld van Tokio gearresteerd. Het was de grootste actie tegen de misdaad in de stad in de afgelopen twee jaar. De gearresteerden werden misdaden ten laste gelegd, die varieerden van zware mishandeling tot moord. De politie maakte ook duizenden wapens buit, waaronder 600 messen, die in de woning van een gezien zakenman verborgen waren. De actie beoogde de scherpe toename van het aantal gevallen van misdrijf tegen te gaan. In de eerste vijf maanden van dit jaar bedroeg deze stijging meer dan 20%.

50.000ste emigrant naar Australië

's-GRAVENHAGE — Met de „Si-bajak“ is vandaag de 50.000ste emigrant uit Nederland naar Australië vertrokken. Bij de boeking kwam vast te staan, dat dit zou zijn mej. M. A. Scholte uit Amsterdam.

Mej. Scholte reist haar verloofde achterna, die een halfjaar eerder is geëmigreerd en thans een goede betrekking heeft als tekenaar bij een bouwondernemer te Melbourne.

Het getal 50.000 heeft betrekking op de emigranten, die na de oorlog uit Nederland naar Australië zijn vertrokken. Het aantal Nederlanders in Australië is op het ogenblik evenwel reeds beduidend groter als gevolg van het feit, dat ook velen zich er van Indonesië uit blijvend hebben gevestigd.

Rhee behield absolute meerderheid

SEOEL — De Liberale partij van president Syngman Rhee, die beschikt over een absolute meerderheid in de nieuwe nationale vergadering, is van plan op 9 Juni, wanneer het parlement voor het eerst bijeenkomt, een motie van wantrouwen tegen premier Paik Toe Tsjin in te dienen teneinde de huidige Minister van Buitenlandse Zaken, Pjoeng Joeng Taj, tot eerste minister te maken.

Geen van beide partijen is officieel lid van de Liberale Partij. Pjoeng Joeng Taj vertegenwoordigt zijn land thans te Geneve.

NEW

for heavy laundry, soap, dishes

WIJZIGINGEN IN STATUUT EN TOELICHTING

(Vervolg van pagina 1)

van de raad wordt gehoord over ontwerpen van Rijkswetten en algemene maatregelen van Rijksbestuur, die in Suriname of de Nederlandse Antillen zullen gelden, of voor andere aangelegenheden, die overeenkomst art. 11 Suriname of de Antillen raken“, worden de woorden „wordt in de gelegenheid gesteld deel te nemen aan“ vervangen door „neemt deel aan“.

In art. 14, lid 1 (regelen omtrent aangelegenheden van het Koninkrijk), tweede zin, luidende: „De Rijkswet of de algemene maatregel van Rijksbestuur kan het stellen van andere regelen opdragen of overlaten aan andere organen. Het opdragen of het overlaten aan de landen geschiedt aan de Landswetgever of de Landsregering“, worden de woorden „de Landswetgever of de Landsregering“, worden de woorden „de Landswetgever of de Landsregering“ vervangen door „de wetgever of de regering der landen“.

In art. 17, lid 2, luidende: „Het vertegenwoordigende lichaam van Suriname onderscheidenlijk van de Nederlandse Antillen kan besluiten voor de behandeling van een bepaald onderwerp in de Staten-Generaal een of meer bijzondere

gedelegeerden af te vaardigen, die eveneens gerechtigd zijn de mondelinge behandeling bij te wonen en daarbij voorlichting te geven“, worden de woorden „Suriname onderscheidenlijk de Nederlandse Antillen“ vervangen door „het land, waarin de regering zal gelden“.

In art. 18, lid 1 (procedure elndstemming over een voorstel van Rijkswet in de Kamer der Staten-Generaal) worden de woorden „Suriname onderscheidenlijk de Nederlandse Antillen“ eveneens vervangen door „het land, waarin de regering zal gelden“.

In art. 26 (internationale of financiële overeenkomst, welke uitsluitend voor het betrokken land geldt) wordt het woord „Landsregering“ vervangen door „regering“.

In art. 53 (regelen omtrent de samenwerking tussen de Rekenkamer en een betrokken gebied bij algemene maatregel van Rijksbestuur) worden de woorden „algemene maatregel van Rijksbestuur“ vervangen door „Rijkswet“.

De toelichting op art. 1 (de Kroon) wordt gelezen: „In dit artikel is tot uitdrukking gebracht de eenheid van het Koninkrijk. De tekst is in hoofdzaak ontleend aan art. 216 Grondwet. Het gewicht-

ge element der erfelijkheid van het koningschap is met zoveel woorden in dit artikel vermeld“.

Voorts wordt in de toelichting op art. 12 het woord „Landsminister verandert in „minister“ en in die op art. 14 de woorden „Landswetgever en de Landsregering“ in „de wetgever en de regering der landen“.

In de toelichting op de art. 15 t/m 21 komt te vervallen de alinea „Omtrent naturalisatielwetten is een afzonderlijke voorziening opgenomen. Deze wetten houden geen regeling in en worden derhalve niet door de overige bepalingen van dit artikel beheerst. Het lijkt in de rede te liggen de wet, waarbij personen woonachtig in Suriname of de Nederlandse Antillen worden genaturaliseerd, als Rijkswet aan te merken“.

In de toelichting op de art. 25/26 wordt in de alinea over de bevoegdheid van de Landsregering van Suriname of de Nederlandse Antillen om voor het Koninkrijk te vragen, dat een bepaalde economische en financiële overeenkomst voor het land wordt gesloten, het woord „Landsregering“ vervangen door „regering“.

In de eerste zin van punt A der toelichtingen op art. 59 (de positie van de Procureur-generaal: „Dit vastleggende brengt overigens art. 59 van het Statuut geen verandering in de bestaande positie van de procureur-generaal“, worden tussen de woorden „Statuut“ en „geen“ de woorden „op zichzelf“ ingevoegd.

Minister stelt studerende jeugd gerust

WASHINGTON — In een open brief aan de Amerikaanse jeugd, die op het punt staat de studie aan colleges en universiteiten te voltooien, schrijft de Amerikaanse Minister van Handel, James P. Mitchell, dat de economische toestand van de Verenigde Staten zeer gunstig is.

„Zij zullen U zeggen, dat er in ons land grote werkloosheid bestaat. Laat mij er u dan op wijzen dat in Maart 1950 6,7 procent van het aantal arbeiders geen werk had. In Maart 1954 bedroeg dit aantal 5,8 prc. en zoals gij u zult herinneren werd er in Maart 1950 niet veel over werkloosheid gesproken“, aldus Mitchell. De economische toestand in de Verenigde Staten, zo vervolgt hij, staat thans op bijna het hoogste peil in de geschiedenis. In vele opzichten was dit peil in 1953 hoger, maar dat was dan ook een recordjaar. Mitchell wijst de studenten op de volgende belangrijke punten:

1. De industrie verschaft in Maart 1954 aan ongeveer 16 miljoen mensen werk, het hoogste

eijfer voor Maart van de laatste jaren, met uitzondering van 1953.

2. De groot- en de kleinhandel heeft er in deze tijd van het jaar nog nooit zo gunstig voorgestaan; er zijn in deze beide takken van handel ruim 10 miljoen mensen werkzaam.

3. Het aantal loontrekkenden bij particulieren en bij regeringsinstanties bedroeg in Maart 47.300.000, dat is meer dan ooit in de maand Maart, behalve in 1953.

4. Het bruto nationale product — de totale productie van goederen en diensten in onze volkshuishouding — bedroeg in het eerste kwartaal van dit jaar, op jaarbasis berekend 359.000 miljoen dollar, dat is ongeveer 12.000 miljoen dollar (per jaar) minder dan in het afgelopen jaar, maar ver boven elk jaar daarvoor, zelfs als rekening wordt gehouden met het oplopen van de prijzen.

5. De werkgelegenheid in de bouwrijverheid is in deze tijd van het jaar nog nooit zo hoog geweest en dit is eveneens het geval ten aanzien van openbare ambten en de algemene diensten.

Achtergrond der Staatsverraderlijke artikelen in Franse pers

PARIS — Omtrent het veel omstreden artikel in het Franse blad „Express“ dat geleid heeft tot het aftreden van de staatssecretaris voor de verbonden staten Jaquet wordt gemeld:

De Franse stafchef, Generaal Ely, die deze dagen is teruggekeerd van een inspectie naar Indo-China, heeft er bij de regering op aangedrongen een „persoonlijkheid van de hoogste rang“ te benoemen om het vertrouwen in de expeditionaire strijdkrachten in Indo-China te herstellen, aldus het Franse onafhankelijke politieke weekblad „Express“.

Het blad, dat zich beroept op zeer betrouwbare kringen, voegt hieraan toe, dat er op het ogenblik slechts een maarschalk in Frankrijk is (maarschalk Juin) en dat men op hem een beroep moet doen.

Maarschalk Juin, de meest omstreden figuur in het Franse leger, is, zoals bekend, vorige maand door de regering uit al zijn Franse militaire functies ontslagen, omdat hij zonder toestemming een tegen het instellen van Europees leger geleide rede had gehouden. Hij is nog opperbevelhebber van de NAVO-strijdkrachten in de Centraal-Europese sector.

Volgens „Express“ zou generaal Ely er ook op hebben aangedrongen om genoemde „persoonlijkheid van de hoogste rang“ aan het hoofd te stellen van het burgerlijk bestuur in Indo-China. Voorts zou zijn aangeraden binnen een maand grote troepen dienstplichtigen naar het toneel van de strijd te zenden, als het enige middel om de twee grote delta's — die van de Rode Rivier rondom Hanoi en die van de Mekong rondom Saigon — te behouden.

Volgens de bestaande wetten kunnen alleen beroepsmilitairen naar Indo-China worden gezonden. Het zenden van dienstplichtigen zou eerst door het parlement moeten worden goedgekeurd.

Het weekblad zegt voorts, dat generaal Ely en zijn metgezellen, de Generaals Salan en Pelissier, tot de conclusie zijn gekomen, dat de slag om Dien Bien Phoe niet alleen de beste eenheden van het expeditionaire corps heeft gekost, doch ook dit corps van al zijn bewegelijkheid heeft beroofd. Hoewel de generaals zouden hebben vermeden de kwestie van de verantwoordelijkheid voor de nederlaag te onderzoeken, zouden zij er wel op hebben aangedrongen het vertrouwen in de bevelhebber in Noord-Indo-China generaal Cogeny, te handhaven, aldus „Express“.

Na afloop van een bijeenkomst van de Franse ministerraad is bekendgemaakt, dat de Minister van Defensie opdracht heeft gegeven uit te zoeken, uit welke bron „Express“ zijn mededelingen heeft ontvangen. In een communiqué wordt gezegd, dat personen, die militair inlichtingen van geheime aard verspreiden gerechtelijk vervolgd kunnen worden.

De politie heeft duizenden exemplaren van het weekblad in beslag genomen en de kantoren verzegeld. Er wordt een onderzoek ingesteld op grond van het artikel in het wetboek van strafrecht, dat het verstrekken van geheimen aangaande de nationale verdediging aan anderen dan een buitenlandse mogendheid behandelt.

In politieke kringen te Parijs is men van mening, dat de actie tegen het blad er op wijst, dat het bericht, dat tot nog toe niet is tegengesproken, juist is. In politiekeringen zal men, dat



Slechts een zeep geeft Uw huid deze

Exotische Zachtheid

Het is bewezen dat Cashmere Bouquet zeep extra zacht is... Uw huid zachter en frisser maakt en een jeugdiger voor komen geeft.

Het is nu bewezen dat Cashmere Bouquet zeep met de blijvende geur "die mannen gevangens houdt" extra zacht is. Ja, zo bewonderingswaardig zacht dat het schuim ideaal is voor alle huid soorten... droog, vet of normaal.

En een dagelijks bad met Cashmere Bouquet zeep geeft U de frisheid van een bloem, de fijne zachtheid die U zo graag heeft. Gebruik regelmatig Cashmere Bouquet... in twee maten... voor het gezicht en voor de douche.



Cashmere Bouquet

Omgeeft Uw huid met de geur waar mannen van houden.

Nederlands Diplomaat in Peking

LONDEN — Het Communistisch-Chinese persbureau „Nieuw-China“ meldt dat dr. J. H. Zeeman, vertegenwoordiger der Nederlandse regering, te Peking is aangekomen om te spreken over de vestiging der diplomatieke betrekkingen tussen communistisch China en Nederland.

Dr. Zeeman werd op het station begroet door Lang Hsin Kang, onder-afdelingshoofd van het bureau voor protocolaire zaken van het Communistisch-Chinese Ministerie van Buitenlandse zaken.

De voorganger van dr. Zeeman, de heer J. G. L. van Dorp, is verleden maand, in opdracht van de Nederlandse regering, naar Nederland teruggekeerd.

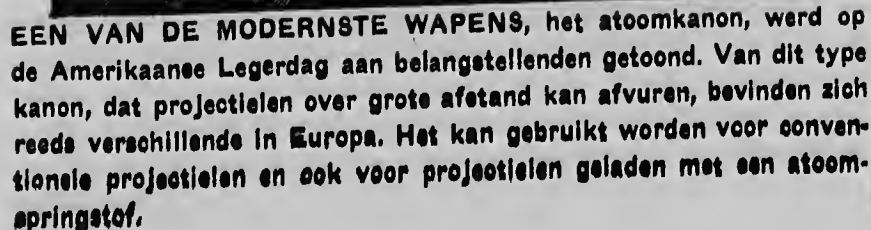
ALWAYS PREFER

REY DE COPAS

AGENTE: A. M. LACLE
Tel. 1090-1099

BOLIVIA ZET DEUREN WIJD OPEN VOOR EMIGRANTEN

In tubes van f 0.30 f 0.60
 f 1,— f 1.35



AGENTE: J. A. NIEUW
TEL. 1227

Noticia di rond
Mundo

Presidente di Guatemala ta nengua cu tin motibo pakiko Guatemala ta formando pa uni cu comunista-nan den America Central. Guatemala no ta desea di ta feudatario ni di Rusia ni di America.

Comission pa investigacion tocamante suspensie di e experto Americano professor Oppenheim den secreto-nan di atoomica ta mantene e suspensie. Cu dos bos contra uno e comission a disidi cu professor Oppenheim no mag interviene den asunto-nan di defensa y lo no worde admitti mas den e secreto-nan di atoomica.

Profesor Oppenheim tabata un parti grandi di den construccie di e bomba-atoomica.

Awe delegacion di mesa redon-

do (RTC) a reuni den su ultimo reunion publico final. Awe trebe nan a papia over di e puto trabahoso di repartimientu di e posidon di PG.

Raad di seguranza lo reuni Diawebis pa discutie e peticion di Thailand pa manda un comision pa e pais menciona aki, den coneccion cu e invasion cu ta persigui e pais aki door d grupo-nan di Vietnam. E reunion aki a worde enovoe door di senjor Cabot Lodge, representante Americano, kende e luna aki ta presidente di e Raad.

Peticion pa manda un comision urgentemente na Thailand a worde manda aden sinan pasa. Den e peticion nan ta bisa cu nan ta bringa fuerte pega cu e geras y peliger di un invasion ta hopi grandi.

Na Paris awor senjor Schmit-

di Indo-China. E la tene solament biuti cuater ora, despues di Jaquet, kende a duna declaracion-nan contra gobierno na un redacion di corant. E la pidi su retiro pa es motibo aki.

CANONCIZACION DI PAPA PIO X
Ceremonia-nan impresionante riba plaza
di San Pedro na Roma

VATICANO - Papa Pius XII como cabez di iglesia catolico Diasabra anochi a anuncia canonizacoe di Papa Pio X. E ceremonia-nan aki a tuma lugar riba plaza di san Pedro na Roma na unda tabatin un multitud di mas di 500.000 peregrinos di tur parti di mundo. Un aplauso enorme tabatin ora cu Papa ta s aca e palabranan solem:

„Nos ta declara Papa Pio X santo y nos ta scribi su nomber riba lista di Canon di tur e santu-nan.

Na e momento aki klok nan di misa-nan ta cuminsa bati casi tres cien misa na tur, y al ves nan

ta kita e panja cu a tapa e imasen di e santu nobo na frenta di e basiliek.

E ceremonia-nan ta cuminsa cu un procesion grandisimo. Prome ta bini orden despues ta sigui e rios orden despues ta sigui e Papa cu tur su siguiente-nan, den tur nan bunitesa y color, tabatin como 40 cardinal ta camna den e procesion aki.

NOS SECCION SOCIAL

Dos dia atraza por no menos nos deseonan nan ta keda pa sr. Johan van der Kuyp di Immigration, kende a celebra dia 31 di Mei su fecha natal. Sr. van der Kuyp ta un figura masha conosi, specialmente nos ta mire hopi riba veld-nan como arbitro. No cabe duda cu hopi hende ta felicitá sr. van der Kuyp.

Nos sympatica senjorita Ana A. Valbuena di financien tambe ta haei anja riba e dia aki, aunque nos no tabata presente, nos tin siguranza cu ey mester tabata un partida regalur. Masha pabien felicida.

Awe Dr. Groenhard di Beatrixstraat ta celebra su dia di nacementu. Huntu cu deseo bon-nan di tur amigo- amiga y familia-nan nos ta agrega di nos. Proficiat!

Serenada awe noch? Na verbindingsweg, na unda nos amigo commerciant, Otilio R. Davelaar, ta cumpli anja dia 3 di Junio. Nos ta desea nos amigo Davelaar un dia masha feliz y hopi anja di vida mas.

WEER EEN WINKELRUIT
GESPRONGEN

Gisteren is een der winkelruiten gesprongen in de winkel La Moderna in de Nassaustraat.

De Politie stelde een onderzoek in, maar kon geen aanwijzingen vinden van opzettelijke vernieling. Vermoedelijk is de ruit gesprongen door temperatuurverschillen, zoals enige tijd geleden ook een ruit van Spritzer en Fuhrman het met een luide knal begaf.

ZEER PERSOONLIJK

Zeer persoonlijk voor al onze lezers bestemd is een uitnodiging die wij ontvingen van Commandant, Officieren, Onderofficieren

BETER DRUKWERK
IS BESLIST NIET DUURDER

LAAT UW DRUKWERKEN DAAROM UITVOEREN DOOR

ARUBA'S MEEST MODERNE DRUKKERSBEDRIJF . . .

Nieuwstraat 34
Telefoon 1277

ARUBA DRUKKERIJ



DANSEN

DANSEN

Groot Pinksterbal in Trocadero

op ZATERDAG 5 Juni a.s. 10.30 uur n.m. tot 3 uur v.m.

Muziek "Sonora del Caribe" - Entree Heren f 4.00 - Dames vrij

„Tot straks in Trocadero”

Oranjestad

Aruba

Rainbo Bakery

SAN NICOLAS

TELEFOON 5064

VOOR DE PINKSTERDAGEN....

EEN SPECIALE AANBIEDING:

Verrukkelijke ORANGETAART

SLECHTS f 5.00

Bestel tijdig om teleurstelling te voorkomen . . .

En dagelijks verkrijgbaar DE VITAMINERIJKE BROOD-
SOORTEN Whole Wheat en Enriched

Royal Bakery

ORANJESTAD

TELEFOON 1327

ARUBA JUNIORS

ZONDAG 6 JUNI 1954

PINKSTERBAL

in het Clubgebouw van Aruba Juniors

AANVANG 9 UUR DES AVONDS

Met het welbekende Arubaanse Conjunto

"Estrellas Lucky Strike"

Leden f 3.00 - Dames vrije toegang - Introductie f 5.00

ARUBA JUNIORS PINKSTER-

BAL

Eerste Pinksterdag zal het weer

feest zijn bij Aruba Juniors. Op

deze dag zal des avonds in het

clubgebouw door de actieve feest-

commissie een Pinksterbal worden

georganiseerd. Het welbekende

Arubaanse Conjunto "Estrellas

Lucky Strike" zal hierbij zijn me-

dewerking verlenen. Speciale aan-

dacht werd aan de keuken ge-

schonken, zodat er tal van over-

heerlijke hartige hapjes zullen

zijn. Het zal Zondagavond weer

gezellig zijn bij Aruba Juniors!

Nieuw belangrijk

Werk

★

ENCYCLOPEDIA VOOR DE

WERELD-

LITERATUUR

Samengesteld door C. Buddingh,

met medewerking van talrijke

deskundigen.

★

Een rijk geïllustreerd naslagwerk,

dat de gebruiker in bondige vorm

zo volledig mogelijk inlicht ten

aanzien van schrijversnamen,

pseudoniemen, boektitels en lite-

raire begrippen.

1600 kolommen tekst, 4000 slag-

woorden, 300 illustraties.

★

FRAAI GEBONDEN

SLECHTS f 9.25

Uit voorraad leverbaar door de

ARUBA BOEKHANDEL

Nassaustraat 94 Oranjestad

RADIO-
PROGRAMMA

Radio Keikboom PJA 5 Aruba

550 Meter

WOENSDAG 2 JUNI

5.30 Muziek (reclame); 6.25 Voor

de jarigen; 6.30 Dinermuziek; 7.00

Muziek (reclame); 7.15 Platen van

Doris Day; 7.30 Muziek (reclame);

7.45 Nieuwsberichten; 8.00

Muziek (reclame); 9.30 Sluiting.

DONDERDAG 3 JUNI

11.30 Muziek (reclame); 12.00

Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsber-

ichten; 12.40 Muziek (reclame);

1.30 Sluiting.

Geen Asthma In 2 Jaar

Twee jaar geleden lag J. Richards, Hamil-

ton, Ont., Canada, in bed met Asthma.

Hij had 40 pond in gewicht verloren, leed

iedere nacht aan hoest, beklemmdheid en

benauwdheid, — kon niet slapen, ver-

wachte het einde. Mendaco maakte de

eerste nacht een einde aan de vagen en

hij heeft er sindsdien — IN MEER DAN

TWEE JAAR — geen meer gehad. Mendaco

is zoo succesrijk, dat de garantie gegeven

kan worden, dat het U een vrije, gemak-

kelijke ademhaling geeft in 24 uur en Uw

Astma in 8 dagen geheel verdwenen is,

of ge krijgt Uw geld terug tegen in-

levering van het ledige pak-

je.

Mendaco

Bindigt Asthma • Bronchitis • Hoofthoort

ENTRE AMIS

Qualité!

DUBONNET

HELENA TA INNOCENTE

111

Helena a forza e cubai tanto cu e tabata por pa yega liher na nan finca Ringberg. Asina e ta corre drenta e porta duro e ta yama e personal. Tur tabata na cas na e ora aki, ta ora di come, y tur a corre yega mes ora cu e ta grita.

Un drama un poco di edad cuba bisti den un shimi blauw ta sali di coshina. E tin su voorschot blanco bisti y ta tuma puesto di ama di casa of di un eushinera.

Tabata un senjora cu a euida Helena di ehiquito, y cu ta tira bista cu tur cos ta bai na orden den cas, y hasta ta come na mesa huntu cu Helena y su papa. Alarma e ta keda waak Helena den su cara bleek.

„Kiko ta pasando mi jiu?”

„Papa, - Juanita, papa a cayi y ta drumi cu un pia cibra den barranca-nan. Mi mester yudanza liher pe!e. Miguel abo ta bai cu e auto bai busca un doctor, e otro nan mester prepara un camita mas liher cu ta posibel”.

Helena a duna su ordenanan liher y mientras tanto ta bula abao for di e cubai y ta bai serca Juanita.

„Conta mi kiko a pasa cu bo papa, mi jiu?”

Liher Helena ta contele loke e tabata su, y tambe cu tin un estrahero serea su papa, cual tambe a worde herida.

Juanita ta spanta, pasobra e conose e punto di bista di Helena su papa, pero mas e ta spanta ora cu Helena ta bisele cu ta un hom-

ber hoben e ta y cu e ta spera di

Juanita cu e lo prepara un cuarto pe!e.

„Esey no por mi jiu! Un hoben aki na nos finca. Esey bo papa no kier!”

„Pero, Juanita, papa mester gradisic cu e ta na bida awor. Nos ora aki, ta ora di come, y tur a corre yega mes ora cu e ta grita.

Un drama un poco di edad cuba bisti den un shimi blauw ta sali di coshina. E tin su voorschot blanco bisti y ta tuma puesto di ama di casa of di un eushinera.

Tabata un senjora cu a euida Helena di ehiquito, y cu ta tira bista cu tur cos ta bai na orden den cas, y hasta ta come na mesa huntu cu Helena y su papa. Alarma e ta keda waak Helena den su cara bleek.

„Kiko ta pasando mi jiu?”

„Papa, - Juanita, papa a cayi y ta drumi cu un pia cibra den barranca-nan. Mi mester yudanza liher pe!e. Miguel abo ta bai cu e auto bai busca un doctor, e otro nan mester prepara un camita mas liher cu ta posibel”.

Helena a duna su ordenanan liher y mientras tanto ta bula abao for di e cubai y ta bai serca Juanita.

„Conta mi kiko a pasa cu bo papa, mi jiu?”

Liher Helena ta contele loke e tabata su, y tambe cu tin un estrahero serea su papa, cual tambe a worde herida.

Juanita ta spanta, pasobra e conose e punto di bista di Helena su papa, pero mas e ta spanta ora cu Helena ta bisele cu ta un hom-

ber hoben e ta y cu e ta spera di

Juanita cu e lo prepara un cuarto pe!e.

„Esey no por mi jiu! Un hoben aki na nos finca. Esey bo papa no kier!”

„Pero, Juanita, papa mester gradisic cu e ta na bida awor. Nos ora aki, ta ora di come, y tur a corre yega mes ora cu e ta grita.

Un drama un poco di edad cuba bisti den un shimi blauw ta sali di coshina. E tin su voorschot blanco bisti y ta tuma puesto di ama di casa of di un eushinera.

Tabata un senjora cu a euida Helena di ehiquito, y cu ta tira bista cu tur cos ta bai na orden den cas, y hasta ta come na mesa huntu cu Helena y su papa. Alarma e ta keda waak Helena den su cara bleek.

„Kiko ta pasando mi jiu?”

„Papa, - Juanita, papa a cayi y ta drumi cu un pia cibra den barranca-nan. Mi mester yudanza liher pe!e. Miguel abo ta bai cu e auto bai busca un doctor, e otro nan mester prepara un camita mas liher cu ta posibel”.

Helena a duna su ordenanan liher y mientras tanto ta bula abao for di e cubai y ta bai serca Juanita.

„Conta mi kiko a pasa cu bo papa, mi jiu?”

Liher Helena ta contele loke e tabata su, y tambe cu tin un estrahero serea su papa, cual tambe a worde herida.

Juanita ta spanta, pasobra e conose e punto di bista di Helena su papa, pero mas e ta spanta ora cu Helena ta bisele cu ta un hom-

ber hoben e ta y cu e ta spera di

Juanita cu e lo prepara un cuarto pe!e.

„Esey no por mi jiu! Un hoben aki na nos finca. Esey bo papa no kier!”

„Pero, Juanita, papa mester gradisic cu e ta na bida awor. Nos ora aki, ta ora di come, y tur a corre yega mes ora cu e ta grita.

Un drama un poco di edad cuba bisti den un shimi blauw ta sali di coshina. E tin su voorschot blanco bisti y ta tuma puesto di ama di casa of di un eushinera.

Tabata un senjora cu a euida Helena di ehiquito, y cu ta tira bista cu tur cos ta bai na orden den cas, y hasta ta come na mesa huntu cu Helena y su papa. Alarma e ta keda waak Helena den su cara bleek.

Hopi biaha su wowo-nan ta keda mira su meester cu duale y tristez, kende den e tempo eyi no tabatin e idea di mas chikitu cu su espesa tabata enganjele. E por a bala streya-nan di ciclo pa hasi su casa contentu.

Pero un dia sin spera e bom a baster. Mario ta bolbe di repente for di un biaha di negocio y ta camna drenta paden, mirando su senjora den brazu di un otro amado. Mes ora tur cos a cambia.

E la pidi su divorcio duna e moher un cantidad di placa, tuma tur debenan pa su cuenta, bao di condicion cu e jiu ta keda pe. Esey mes ora e moher a acepta - nunca e la preocup mucho cu e jiu, di un homber cu e no tabata stima toch.

E moher a bai cu su amado, bibrando gozando di e placa di Mario. Juanita no tin un idea kiko a para di nan mas ni Mario tampoco.

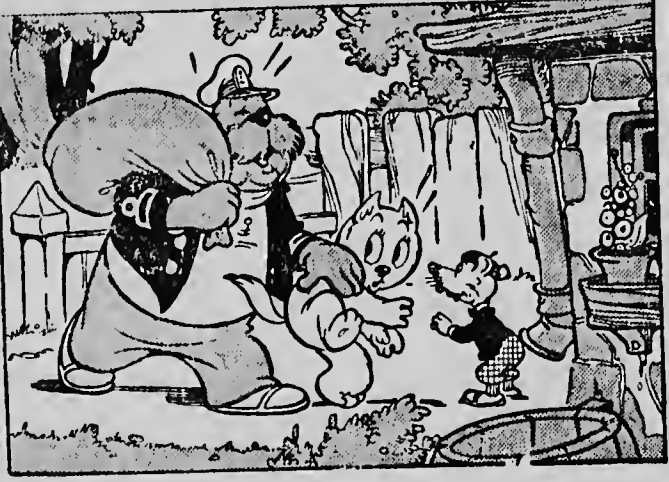
Poco despues Mario ta bende su cas grandi na Munchen y ta bin bida den e finca di Ringberg, huntu cu su jiu, kende e tabata stima sin fin.

Pero semper e tabatin e miedu cu e jiu lo a erf e mes un caracter di e mama, motibo cu semper e la evita di hasi coneccion cu otro hende-nan, excepto cu hende-nan mas peca, e dommi y su dos jiu mohernan, kende cada ocho dia ta bin hasi bishita na Helena na nan finca.

Y awor di repente ta bin un hoben bin loeger?

(E ta sigui)

TOM POES EN DE ZEESLANG



Terwijl Tom Poes bezig was zijn gesprek met de journalist, die zichzelf Argus noemde, naderde er een bekende figuur zijn huisje. Het was Kapitein Wal Rus, die een zware plunjezak meestorde en er erg warm uitzag.

„Hallo, meneer!” riep de oude zeerob, het tuinhokje binnenstappend. Hij gaf Tom Poes zo'n hartelijke klap op de schouder, dat hij door zijn knieën zakte en lachte daverend.

„Deksels warm!” riep hij. „Geef mij de poolzee maar meneer! Een eerlijk zeeman verpakt in dit weer. Heb je een glas bier voor me?”

„Dat kan natuurlijk!” zei Tom Poes. „Hebt U vacatie?”

„Vacantie!” zeelui hebben geen vacantie meneer. Dat is iets voor landrotten! Nec, ik moet varen! Morgenavond!”

„Nem me niet kwalijk”, onderbrak hier de journalist, „als ik me niet vergis bent U zeeman, niet waar? Wat is Uw mening over de

verkiezingen?”

„Overgehaald landrottengedoe!” gromde de onbeschaafde zeeman.

„Laten we naar binnen gaan, meneer! Ik moet met je praten! Morgen ga ik scheep en het is de bedoeling, dat ik de zeeslang onschadelijk ga maken. En overigens heb ik dorst!”

„Kom binnen!” riep Tom Poes. „De zeeslang! Dat klinkt goed!”

„Een ogenblikje!” zei de journalist, terwijl hij Tom Poes tegen-

hiel.

„Is het juist, dat ik deze eh . . . schipper over een zeeslang hoorde praten? Staat U mij toe, dat ik mee naar binnen ga? Dat is net iets voor mijn krant — U weet wel!”

„Nee”, zei Tom Poes, „ik weet niks, schrijft U maar over politiek en laat mij maar bij die zeeslang, dat is de beste verdeling.

„Tur ta trobbel-nan di terra!” e nabegante bruto ta grunja.

„Laga nos pasa paden, meneer! Mi kier pap cu bo! Manjan mi ta sali cu intencion di termina cu e colobra di laman. Y admeas mi tin hopi sed!”

„Pasa!” Tom Poes ta bisa. Colebra di laman, esey ta zona interesante!”

„Un momento, e periodista ta bisa. Mientras e ta tene Tom Poes.

„Mi ta tende bon, cu e homber aki . . . e nabegante aki ta menciona algu di e colebra di laman? Ta net un cos pa mi corant. Bo sa ki ko mi kier men?”

„No”, Tom Poes ta contesta. Mi nasa nada, scibi algu di politico y laga 'mi ou e cuenta di colebra di laman, esey ta mihor cos ou nos por hasi.

TOM POES Y COLEBRA DI LAMAN

Mientras cu Tom Poes ta den conversacion cu e periodista cu ta yama su mes Argus, un figura conosi tayega serca. Tabata capitan Wal Rus, kende tabatin un sacu pisa riba su schouder.

„Hallo, meneer!” e nabeg